

# **Japanese-Taiwanese Cooperative Programme on 'Nano Device'**

**Call for Proposals to be submitted by August 31<sup>st</sup>, 2011**

## **I. General Description**

### **1. New Scheme for Joint Funding of Japanese-Taiwanese Research Cooperation**

Japan Science and Technology Agency (JST) and the National Science Council (NSC) have initiated a program for joint funding of Japanese-Taiwanese cooperative research projects. After consultation between JST and NSC, "Nano Device" has been selected as the field of research to which the joint funding scheme will be applied.

### **2. Aim of Program and Research Field**

The aim of the program is to strengthen collaboration between Japan and Taiwan within the field of "Nano Device" to achieve world-class scientific results, leading towards new innovative science and technology.

This specific area is currently undergoing remarkable development and is considered important by both JST and NSC in order to achieve steady growth and sustainability in the long term.

### **3. Prospective Applicants**

JST and NSC invite Japanese and Taiwanese researchers to submit proposals for cooperative research projects in the research areas described above. An important criterion of the proposed collaboration is that it should build on and reinforce already on-going research activities in each research group and contribute significant added value to these through international collaboration. Researchers from industry may take part in the joint collaboration: In Japan – they may act as Principal Investigators; In Taiwan – as partners in teams headed by Principal Investigators from an academic institution or research institute.

### **4. Financial Support**

JST and NSC plan to support cooperative research projects including exchange of researchers to the counterpart country.

JST supports expenses for Japanese researchers, and NSC supports expenses for Taiwanese researchers.

It is envisioned to fund a total number of about 3 bilateral projects for this call depending on the number of proposals.

## **II. Support by JST**

### **1. Budget for a Cooperative Research Project**

Budgets may differ in each year, depending on the content of activities, but the total budget for the Japanese partner over a full 3-year period (i.e., 36 months) should not exceed 15 million yen, in principle. (Example: a proposal may envisage a budget of 4 million yen for the first year, 6 million yen for the second year and 5 million yen for the final year)

Due to budget limitations of this programme, amounts will be adjusted in each year.

Expenses for facilities and equipments may be requested, in principle, only for the first fiscal year.

### **2. Cooperative Research Period**

The cooperative research period shall be 3-years (i.e., 36 months) in total, counting from the start date in January of 2012.

### **3. Details of Support**

This programme is designed to support additional expenses related to cooperation with the Taiwanese partner, such as expenses for travel and/or conducting seminars/ symposiums, with the precondition that the main research infrastructure is already ensured by each research group.

#### **3.1 Contract between Applicant and JST**

Support will be implemented according to a contract for commissioned research entered between JST and a university or public research institute, etc. (hereafter referred to as “institution”).

The contract for commissioned research will be renewed each year over the cooperative research period.

Since the contract is concluded on condition that all administrative procedures related to this project shall be handled within the institution, the research leader should consult with the department in charge at his/her institution.

The contract stipulates the Article 19 of the Industrial Technology Enhancement Act (Japanese version of the Bayh-Dole Act) and the Article 25 of the Act on Promotion of the Creation, Protection and Exploitation of Content (tentative translation) be applied to all intellectual property rights generated as results of this project, and that these can be the properties of the institution with which the research leader is affiliated.

### **3.2 Funded expenses**

Funded expenses include costs for implementation of research exchanges and performing research activities.

#### (1) Direct Expenses

##### 1) Travel expenses

In principle, travel expenses should be based on the rules of the institution to which the research leader belongs. JST provides travel expenses only for the Japanese researchers.

##### 2) Expenses for holding symposiums, seminars and meetings

##### 3) Expenses for facilities and equipment

##### 4) Expenses for consumables

##### 5) Expenses for personnel

Stipend for a PhD student, or stipend or salary for a post-doctoral fellow

##### 6) Others

Expenses for creating software, renting or leasing equipment, transporting equipment, etc.

#### (2) Overhead expenses

Overhead expenses amounting to 10% or less of the total research expenses will be allowed. Overhead expenses should be provided for within the total budget.

(3) Expenses not covered/funded in the program

No expenses stated below shall be covered under this program:

- 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
- 2) Expenses related to procurement of major equipment
- 3) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring during cooperative research periods
- 4) Other expenses unrelated to implementation of this cooperative research project

\*The expenses funded by this project can be used for research activities, however, it is expected that more expenses will be used for research exchanges, in view of the aim of this programme to promote the international research exchange.

### **III. Contract between Researchers**

If a contract for cooperative research is necessary for implementing actual research cooperation, such a contract should be concluded between the Japanese institutions and the Taiwanese institutions. It is strongly advised, but not required, that appropriate discussions of the issue of rights regarding intellectual properties with Taiwanese researchers or research institutions take place, in order to ensure good collaboration. If an agreement is concluded, it should be reported in the application.

### **IV. Application**

The Japanese and Taiwanese applicants shall write a common application that shall be handed in both to JST and NSC in parallel. The application shall be written in English. For the Japanese applicants a Japanese version of the application is also required.

The application shall include:

A project description including how collaboration will be carried out, with clear statements of what roles Japanese and Taiwanese researchers will respectively play in the project;

a) description of the expected outcome of the proposed project, scientifically as well as in terms of its relevance for the industry and society;

b) description of the ongoing activities and specific advantages of the Taiwanese and Japanese groups respectively have, which form the basis for the proposed joint project;

c) description of the expected added value by the proposed joint project, including how the competence, technology and other resources in each group complement each other;

d) description of how the project is expected to strengthen research cooperation between Japan and Taiwan over the longer term;

e) description of the added value expected from the multidisciplinary approach in the proposed joint project; and

f) discussion of how the proposed joint project compares with other comparable activities worldwide.

## 1. Application Forms

Part I	General Information
Part II	Abstract
Part III	Research Topic and Plan of Work
Part IV	Budget Description (for Japanese Team)
Part V	Budget Description (for Taiwanese Team)
Part VI	Personal Background Information

## 2. Preparation of Application Forms

Applicants should fill in the particulars in all the application forms listed in above 1.

## 3. Submittal of Application Forms for Japanese Applicants

Japanese applicants should send their applications to [kokusatw@jst.go.jp](mailto:kokusatw@jst.go.jp) **by 5:00 pm (Japanese Standard Time) on August 31<sup>st</sup>, 2011.**

## V. Evaluation of Project Proposals

## **1. Evaluation Procedure**

Committees consisting of experts selected by JST and NSC respectively will evaluate all proposals. Based on the results of the evaluation, JST and NSC will make a common decision regarding funding of selected proposals.

The members of the programme committee in Japan and Taiwan will be selected after the proposals have been received.

## **2. Evaluation Criteria**

The following general evaluation criteria will apply to each proposed project:

### 1) Conformity with Program Aims and Designated Research Fields

The proposed activity shall conform to the aims of the program and the research fields that the program designates. In addition, the proposed activity shall be supported by the applicants' utilizing their resources available.

### 2) Capability of Research Leaders

The research leaders in both countries shall have the insight or experience (or potential in case of younger researchers) necessary for pursuing the activity and the ability to manage the cooperation and reach the project goals during this program's period of support.

### 3) Effectiveness and synergy of the joint research project

The proposed research activity shall be leading, creative and at an internationally high level in an attempt to produce a significant impact on the development of future science and technology or to solve the international common issues or to create innovative technological seeds that can contribute to the creation of new industries in the future.

Especially, the proposed research activity that can be expected to produce synergy from the collaborating research with the counterpart research institute, as like the acquisition and/or application of the knowledge, skill and know-how which the counterpart researcher have, and/or application of resource and/or geological merit in the counterpart country, is preferred.

### 4) Validity of research plan

The share of research activity with the counterpart research institute and the plan of research expense shall be adequate to realize the proposed research activity.

#### 5) Effectiveness and continuity of exchange

The following example activities shall be involved to enhance sustainable research exchange and network.

- Nurturing of the researchers through a human resource exchange for several weeks
- Sustainable development of research exchanges with the counterpart country initiated by this activity.
- Enhancing the research network between both countries including researchers other than the research leader and members of this activity.
- Improving the presence of science and technology in Japan in the counterpart country.

#### 6) Validity of exchange plan

The plan of exchange activity and expense with the counterpart research institute shall be adequate to realize the proposed research activity.

### **3. Announcement of Decision**

The final decision regarding supported projects will be notified to the applicants by the end of December 2011.

## **VI. Responsibilities of Research Leader After Proposal is Approved**

After the proposal has been approved, research leaders and their affiliated institutions shall observe the following when carrying out the cooperative research and utilizing supported expenses.

### **1. Annual Progress Report (Only for Japanese Researchers)**

At the end of each fiscal year, the research leader shall promptly submit a progress report on the status of research exchange, and the institution with

which the research leader is affiliated shall promptly submit a financial report on supported expenses.

## **2. Final Report**

After completion of the period of international research exchange, research leaders shall promptly submit to JST a final report, in addition to a financial report, on the research exchange activities. The report shall include a general summary (maximum five A4 pages) compiled jointly by both of the Japanese and the Taiwanese research groups, which Taiwanese researchers are requested to submit to NSC.

If papers describing results of research exchange are presented to academic journals, societies and so on, please attach copies of such papers to the final report.

## **VII. Additional Information and Requirements for Japan Researchers**

Please see the annex sheets for such requirements.



Japanese applicants should contact the following for further information:



Department of International Affairs  
Japan Science and Technology Agency

E-mail: [kokusatw@jst.go.jp](mailto:kokusatw@jst.go.jp)

TEL: +81(0)3-5214-7375 Fax: +81(0)3-5214-7379

Taiwanese applicants should contact the following for further information:

NSC : Department of International Cooperation

Ms. Hui-Chuan Cheng

E-mail: [hccheng1@nsc.gov.tw](mailto:hccheng1@nsc.gov.tw)

TEL: +886-2-27377472 ; FAX: +886-2-27377607

## Annex

### I. Responsibilities of *Japanese Applicants*

1. Submitting a Check list on the Implementation Status of Systems Specified in the Guidelines for Managing and Auditing Public Research Funds at Research Institutes.

The contract for a project requires that each research institute submit a check list to Office of Research Funding Administration, Research and Coordination Division, Science and Technology Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) by the expected contractual date, following the procedures and using the format available in the website below:

URL: [http://www.mext.go.jp/a\\_menu/kansa/08122501.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/kansa/08122501.htm)

Concerning details as submission deadline, submission manners and so on, Department of Audit and Research Integrity of JST will send a letter to successful applicants after his/her proposal is approved.

However, if a status report has already been submitted in conjunction with applications for other projects or with other instances by March 18 2011, there is no need to submit a new report. In this case, a letter (in any format) indicating the date of the prior submission of the status report must be enclosed with the application.

Please bear in mind that your research institute needs to renew their check list before the expiration date.

After the submission of a checklist, as the need arises, MEXT (as well as other fund distributing agencies) may request on-site investigations regarding the status of the development of management and audit systems.

In addition, with regard to reported contents, research funds may not be delivered if it is judged that problems such as improper or insufficient compliance to the required items specified by the Notification of the Director-General of the Science and Technology Policy Bureau of May 31, 2007 are not resolved.

### 2. Treatment of Information on Accepted Projects

The information regarding the individual accepted projects (program name, research title, name of representative researcher, budget size, and duration of the project) is treated as “information that is scheduled to be made public” defined by Article 5(1)(a) of the Law Concerning Access to Information held by Incorporated Administrative Agencies, etc (Law No. 140 of 2001). The information will be made public via the website of appropriate agencies after project acceptance.

3. Information Sharing from the Research and Development Management System (e-Rad) to the Government Research and Development Database\*  
Various types of information may be provided to the database created by the Cabinet Office through the research and development management system (e-Rad) managed by MEXT.

\* In order to appropriately evaluate research and development supported by public funds and to effectively and efficiently plan policies for general strategies and resource allocation, the Council for Science and Technology Policy of the Cabinet Office has constructed a unified, comprehensive database containing various categories of information that provides search and analysis capabilities for necessary information.

4. Unreasonable Overlaps and Excessive Concentration  
In order to eliminate unreasonable overlaps and excessive concentration of public funds, information regarding part of the content of the application (or accepted projects) may, to a necessary extent, be provided to offices in charge of managing competitive funds, including those of other Offices and Ministries, through the research and development management system (e-Rad) and other means. (In addition, when information on applications overlapping in other competitive funding programs is requested, relevant information may similarly be made available.)
5. Regulations Associated with National Security Export Control  
Not only the export of research equipment, but also technical data and assistance may be subject to export regulations. All Japanese researchers must comply with all relevant laws and institutions of Japan and other involved nations as well as international rules.

Reference:

Ministry of Economy, Trade, and Industry website

<http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>

*In recent years, there have been numerous suggestions and media reports that Japan's crucial advanced technology information has inadvertently been leaked to foreign entities, which has affected Japan's industrial competitiveness and other national issues. Also, from the perspective of national security export control, those who possess sensitive technology critical to national security must act cautiously because a careless leak of technology involving the development, production, or use of weapons of mass destruction, once in the hands of terrorists, can have a serious impact on the maintenance of peace and safety of Japan and the international community. [Source: "The Guidance for the Control of Sensitive Technologies (January 2008)" available in Japanese at the above website.]*

With regard to bringing back information, documents, or samples from foreign countries, you must follow their laws. If you plan to use biological/genetic resources of foreign countries for your research, you must sufficiently know in advance about their ratification and compliance status regarding relevant treaties such as the Cartagena Protocol on Biosafety, the Convention on Biological Diversity and so on.

Refer to the following websites for detailed information on the access to biological/genetic resources and the Convention on Biological Diversity.

References:

Japan Bioindustry Association website

<http://www.mabs.jp/index.html>

Convention on Biological Diversity website

<http://www.cbd.int>

## 6. Ensuring Bioethics and Safety

When a researcher conducts life science research, he/she must observe laws, ordinances, and guidelines issued by each Ministry to ensure bioethics and safety. If organizations with which the researchers are affiliated require approvals, reports, or confirmations associated with his/her research, he/she must follow the procedures specified by the organizations.

The following are main laws and regulations issued by various Ministries. Please note that some research topics may be subject to other laws and regulations.

- (1) Act on the Regulation of Human Cloning Techniques (Act No. 146 of 2000)
- (2) Guidelines for the Handling of Specific Embryos (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 173 of 2001)
- (3) Guidelines for the Derivation and Use of Human Embryonic Stem Cells (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 87 of 2007)
- (4) Ethics Guidelines for Research on the Human Genome and Gene Analysis (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, and Ministry of Economy, Trade, and Industry, No. 1 of 2004)
- (5) Ordinance for Implementation Standards for Clinical Tests of Drugs (Ordinance of the Ministry of Health and Welfare, No. 28 of 1997)
- (6) On the Approach of Research and Development Using Human Tissues Obtained from Surgery (Report of the Health Science Council, the Ministry of Health and Welfare, 1998)
- (7) Ethics Guidelines for Epidemiological Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 1 of 2007)

- (8) Guidelines for Gene Therapy Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 2 of 2004)
- (9) Ethics Guidelines for Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 415 of 2008, Revised on July 31, 2008, Effective on April 1, 2009)
- (10) Act on the Conservation of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms (Act No. 97 of 2003)

In addition, the following website offers detailed information on how the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) ensures bioethics and safety.

Reference:

“Efforts for Promoting Bioethics and Safety” at the MEXT website

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shinkou/seimei/main.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shinkou/seimei/main.htm)

## 7 Handling of Samples and Specimens

If a research plan involves the acquisition of samples or specimens in foreign countries, a researcher must make appropriate preparations regarding the handling of biological resources before application.

## 8. Protection of Interests and Human Rights

If a research plan requires agreements or cooperation from parties involved or social consensus, a researcher must make appropriate preparations regarding the protection of interests and human rights before application.

## 9. Social and Ethical Considerations

A research plan or its implementation deemed unacceptable from a social and ethical standpoint will not be considered during the selection process. Also, any violation of the above mentioned guidelines or any inappropriate conduct may result in the cancellation of the selection or the termination of the research project, full or partial return of awarded funds, and a public announcement of the misconduct.

10. Responsibility for the Safety of Researchers

JST will not assume any responsibility for injuries or illnesses that occur during the period of this research exchange program.

11. Ban on the Military Application of Research Results

The military application of research results from this exchange program is strictly prohibited.

日本－台湾研究交流 「ナノデバイス」  
提案募集（提出期限：2011年8月31日 17時）

## I. 概要

### 1. 日台研究交流の共同支援のための新たな枠組

科学技術振興機構（JST）と台湾行政院国家科学委員会(NSC)は、日台の研究交流を推進するための共同ファンドプログラムを新たに始めることで合意しました。JST とNSCの協議の結果、「ナノデバイス」の領域を本プログラムの支援対象と設定いたしました。

### 2. プログラムの目的と研究領域について

本プログラムの目的は、「ナノデバイス」領域における日台の研究交流を強化することにより、革新的な科学技術につながる国際的な研究成果を実現することです。現在、この領域は特筆すべき発展を遂げつつあり、長期にわたり持続する発展と成長を実現するために重要だと考えられます。

### 3. 応募資格

JST と NSC は日本と台湾の研究者に上記のような研究分野の共同研究プロジェクトの提案を募集します。

共同研究を提案されるにあたり、日本と台湾において既に進行中の研究が強化され、さらに付加的な価値が創出される共同研究であることが必要です。

企業の研究者については、日本においては研究代表者としても参加可能ですが、台湾では大学もしくは研究機関の研究代表者が率いる研究チームの共同研究者としての参加になります。

### 4. 支援内容

JST と NSC は共同研究プロジェクトを支援します。その中には研究者の派遣・招聘も含まれます。

JST は日本側研究者を支援し、NSC は台湾側研究者を支援します。

応募状況にもよりますが、3 課題程度を支援することを予定しています。

## II JSTによる支援

### 1. 一課題当たりの予算規模



予算は活動内容により異なりますが、原則的には、3年（36ヶ月）総額で1500万円を上限とします。（例；1年目400万円、2年目600万円、3年目500万円というように、毎年一定でないご提案も可能です。）

本事業予算の関係上、毎年額については調整させていただきます。

なお、設備備品費に関しましては、原則として、初年度のみ支援と致しますので、ご留意ください。

## 2. 期間

研究交流開始から正味3年間（36ヶ月）を基本としてご提案下さい。研究交流の支援開始は、2012年1月頃を予定しています。

## 3. 具体的な支援の内容

支援は、研究基盤が既に整備されていることを前提に、台湾との研究交流にかかわる追加的な経費を対象としています。

### 3.1 応募者とJSTとの契約

支援の実施にあたり、JSTは大学・公的研究機関等（以下「大学等」という。）と委託研究契約を締結することを原則としています。

委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。

契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相談ください。

本事業により生じた知的財産権は、契約により産業技術力強化法第19条（日本版バイドール条項）、コンテンツの創造、保護及び活用の促進に関する法律第25条を適用し、研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。

### 3.2 支出費目

支援費は、研究交流に関するものと試験研究に関するものにお使いいただけます。

#### (1) 直接経費

##### ① 旅費

旅費は、原則として各研究代表者が所属する研究機関の旅費規程にしたがって支出して下さい。JSTは、日本側研究者の旅費のみ支給します。

② シンポジウム・セミナー・会議開催費

③ 設備備品費

④ 消耗品費

⑤ 人件費

博士課程在籍者への謝金、ポスドク研究員への謝金又は給与

⑥ その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料（リース又はレンタル料等）、機械運搬費等、上記の費目に該当しない経費。

## (2) 間接経費

間接経費は、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提として、研究交流費と試験研究費の合計の10%以下を原則として支出することができます。なお、間接経費は総予算額の内枠として計上してください。

## (3) 支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

- 1) 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用
- 2) 大規模設備の調達に関する費用
- 3) 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用
- 4) その他当該研究交流の実施に関連のない費用

(\*) 本事業の研究費は試験研究費にも用いることができますが、本事業の主旨が国際研究交流を支援することにある点を鑑み、研究交流費により多く配分することが期待されています。

## III 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日本と台湾の大学等間で契約をしていただきます。効果的な共同研究が実施されるために、台湾の研究者や研究機関との間で知的所有権について充分話し合っておくことを、強く推奨します。この話し合いでの合意事項があれば、申請用紙に記述してください。

## IV 申請様式

日本と台湾の応募者は共に **JST** と **NSC** が並行して事務処理が可能なように下記の共通の様式を使用してください。

この様式は英語版のみですが、日本の応募者は日本語版の様式の提出も必要です。

様式には以下のような内容を簡潔に記載して下さい。

- ・ どのように共同研究を遂行するのか？ 日本側研究者、台湾側研究者それぞれの役割分担
- ・ 期待される科学的な成果と産業界や社会への関連性
- ・ 現在の研究活動や日本と台湾の研究チームの特筆すべき長所
- ・ 能力、技術力、資源の相互補完の方法も含めて、共同研究により期待できる付加的な価値
- ・ 長期的な日台研究交流の強化のために期待できること
- ・ 提案の共同研究により期待される付加的な価値
- ・ 当該共同研究提案と他の同様な国際協力活動との比較

## 1. 申請書類の書式

Part I	研究課題名、研究代表者名など
Part II	研究概要
Part III	研究テーマと研究計画
Part IV	日本側の経費計画
Part V	台湾側の経費計画
Part VI	日台双方の研究代表者情報

## 2. 書式への記入

上記1項の書式すべてについて必要事項を記入して下さい。

## 3. 研究者の応募書類の提出

今回の公募の締切は**2012年8月31日 17時(日本時間)**です。

日本側応募者は、申請様式を記入の上、[kokusatw@jst.go.jp](mailto:kokusatw@jst.go.jp) 宛に応募してください。なお、応募時のメールの件名は以下のようにして下さい。

件名：【応募書類】所属機関名 研究代表者名

(例えば、東西大学の南太郎先生が応募する場合、件名は【応募書類】東西大学南太郎 となります)

## V 提案書の評価

### 1. 評価手順

JST と NSC で別々に選任された専門家で構成される委員会にて全ての提案書が評価されます。この評価結果を元に、JST と NSC は協力して支援する課題を選定します。

委員会メンバーは、提案書を受領後決定いたします。

### 2. 評価基準

以下の一般的な評価基準を適用します。

#### ①制度の主旨・対象分野への適合性

提案内容は制度の主旨および対象分野に合致していること。かつ当該研究の基盤が整備されていること

#### ②研究代表者の適格性および現在の研究活動

日本および相手国の研究代表者は、提案課題を推進する上で十分な洞察力又は経験（若手研究代表者の場合、潜在能力）を有しており、当該事業での支援期間中に継続して研究交流を円滑に推進できる基盤を有すること。

#### ③研究課題の有効性・相乗効果

先導的・独創的であり国際的に高く評価される研究であって、今後の科学技術に大きなインパクトを与え得ること、または国際的共通課題の解決に貢献すること。または革新的技術シーズの創出に貢献し、新産業の創出への手掛かりが期待できること。

特に、相手国研究者・研究機関の知見・技術・ノウハウの獲得そして活用や、相手国の特徴的な資源および地理的メリットを生かした研究など、相手国研究機関との交流により相乗効果が期待される研究が望ましい。

#### ④研究計画の妥当性

提案された研究構想を実現する上で適切な相手国研究機関との研究分担であり、また研究費計画であること。

#### ⑤交流の有効性・継続性

持続的な研究交流・ネットワークの強化のために、以下に例示するような取り組みが提案に含まれていること。

- 数週間の人的交流を通じた若手研究者の育成
- 当該事業を端緒とした相手国との研究交流の持続的な発展
- 研究代表者・分担者以外の研究者も含む、相手国と日本のネットワークの拡大
- 相手国における日本の科学技術のプレゼンスの向上

#### ⑥交流計画の妥当性

提案された交流構想を実現する上で適切な相手国研究機関との交流計画であり、また交流費計画であること。

### 3. 選定の通知

支援プロジェクトの最終決定は2012年12月中に応募者に通知する予定です。

## VI 提案採択後の研究代表者の責務

提案が採択された後、研究代表者と研究代表者の所属する研究期間は共同研究の実施や支援費の使用にあたり、以下を遵守してください。

### 1. 年度毎の進捗報告 (JST)

日本側研究代表者は研究交流の進捗状況報告を、及び研究代表者の所属する研究機関は支援費の経理報告を、毎年度終了後速やかにJSTに提出してください。

### 2. 終了報告

日本側の研究代表者は、期間内に実施した研究交流の終了報告を、研究交流期間終了後速やかに、JSTに提出してください。終了報告には、経理報告と研究交流活動報告を記載してください。また、日台両国の研究グループが共同で作成した、研究交流の概要（最大でA4サイズ5ページ）も必要です。

なお、研究交流の成果を学会等で外部発表した場合には、終了報告書に発表内容の別刷り等を添付してください。

### 3. 日本側研究者への情報及びその他必要条件

別添をご確認ください。

日本側の申請者からのお問い合わせは、以下にお願いします。



独立行政法人 科学技術振興機構 国際科学技術部 事業実施担当

E-mail: [kokusatw@jst.go.jp](mailto:kokusatw@jst.go.jp)

TEL: +81(0)3-5214-7375 Fax: +81(0)3-5214-7379

Address: 〒102-8666 東京都千代田区四番町 5-3

台湾側の申請者からのお問合せは、以下にお願いします。

NSC : Department of International Cooperation (国際協力処)

鄭慧娟 (Ms. Hui-Chuan Cheng)

E-mail: [hccheng1@nsc.gov.tw](mailto:hccheng1@nsc.gov.tw)

TEL: +886-2-27377472 ; FAX: +886-2-27377607

## 日本側応募者への補足注意事項

## I. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)について

## 1 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)に基づく体制整備等の自己評価チェックリストの提出について

本事業の契約に当たり、各研究機関では標記ガイドラインに基づく研究費の管理・監査体制の整備、及びその実施状況等についての自己評価チェックリストを提出することが必要です。

このため、下記ホームページの様式及び提出方法に基づいて、契約予定日までに、研究機関から文部科学省科学技術・学術政策局調査調整課競争的資金調整室に自己評価チェックリストが提出されていることが必要です。

## 【URL】

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/kansa/08122501.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/kansa/08122501.htm)

ただし、平成23年3月18日までに、別途の事業の応募等に際して報告書を提出している場合は、今回新たに報告書を提出する必要はありません。その場合は、申請にあたり、「実施状況報告書は〇年〇月〇日に提出済み」である旨の書面(様式自由)を同封してください。

また、現在出している自己評価チェックリストの有効期限を確認し、期限満了前に再度提出をするよう、十分ご注意ください。

## (1) 採択された課題に関する情報の取扱い

採択された個々の課題に関する情報(制度名、研究課題名、研究代表者名、予算額及び実施期間)については、「独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律」(平成13年法律第140号)第5条第1号イに定める「公にすることが予定されている情報」であるものとします。これらの情報については、採択後適宜機構のホームページにおいて公開します。

(2) 府省共通研究開発管理システム(e-Rad)からの政府研究開発データベース<sup>\*</sup>への情報提供等

文部科学省が管理運用する府省開発共通研究管理システム(e-Rad)を通じて、内閣府の作成する標記データベースに、各種の情報を提供することがあります。

\* 国の資金による研究開発について適切に評価し、効果的・効率的に総合戦略、資源配分等の方針の企画立案を行うため、内閣府総合科学技術会議が各種情報について、一元的・網羅的に把握し、必要情報を検索・分析できるデータベースを構築しています。

## (3) 不合理な重複・過度の集中

不合理な重複・過度の集中を排除するために必要な範囲内で、応募(又は採択課題・事業)内容の一部に関する情報を、府省共通研究開発システム(e-Rad)などを通じて、他府省を含む他の競争的資金の担当部門に情報提供する場合があります。(また、他の競争的資金制度におけるこれらの重複応募等の確認を求められた際に、同様に情報提供を行う場合があります。)

#### (4) 研究費の不正な使用等に関する措置

・ 本事業において、研究費を他の用途に使用したり、JSTから研究費を支出する際に付した条件に違反したり、あるいは不正な手段を用いて研究費を受給する等、本事業の趣旨に反する研究費の不正な使用等が行われた場合には、当該研究に関して、研究の中止、研究費等の全部または一部の返還、ならびに事実の公表の措置を取ることがあります。また、研究費の不正な使用等を行った研究者等(共謀した研究者等を含む)は、一定期間、本事業への応募および新たな参加が制限されます。

・ 国または独立行政法人が運用する他の競争的資金制度、JSTが所掌する競争的資金制度以外の事業いずれかにおいて、研究費の不正な使用等を行った研究者であって、当該制度において申請および参加資格の制限が適用された研究者についても、一定期間、本事業への応募および新たな参加の資格が制限されます。(遡及して適用することがあります)。

・ 本事業において研究費の不正な使用等を行った場合、当該研究者およびそれに共謀した研究者の不正の内容を、他の競争的資金制度担当者(独立行政法人を含む)に対して情報提供を行います。その結果、他の競争的資金制度において申請および参加が制限される場合があります。

なお、本事業において、この不正使用等を行った研究者およびそれに共謀した研究者に対しては、不正の程度により、申請および参加の期間が以下のように制限されます。制限の期間は、原則として、委託費等を返還した年度の翌年度以降2年から5年間とします。ただし、「申請および参加」とは、新規課題の提案、応募、申請を行うこと、また共同研究者として新たに研究に参加することを指します。

・ 単純な事務処理の誤りである場合、申請および参加を制限しない。

・ 本事業による業務以外の用途への使用がない場合、2年間

・ 本事業による業務以外の用途への使用がある場合、2～5年間とし、程度に応じ個別に判断される。

・ 提案書類における虚偽申告等、不正な行為による受給である場合、5年間。

## 2. 日本側研究者への注意事項

### (1) 安全保障貿易管理に伴う各種規制

研究機材の輸出のみならず、技術データや技術支援については、輸出規制の対象となることがありますので、本邦の法律・制度、相手国の法律・制度及び国際ルールを十分に遵守してください。

#### 【参考】

「経済産業省」ホームページ

<http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>

#### (抜粋)

「近年、我が国の重要な先端技術情報が海外へ不用意に流出し我が国の産業競争力等に影響を及ぼしているとの指摘や報道等が数多く見受けられます。他方、安全保障貿易管理の観点からも、不注意な技術の漏えいにより、大量破壊兵器等の開発、製造又は使用に係る技術が懸念国やテロリストに渡れば、我が国や国際社会の平和及び安全の維持に多大な影響を及ぼしかねないため、安全保障上の機微な技術を保有する者には、慎重な対応が求められます。」(同URLに掲載の「安全保障貿易管理に係る機微技術管理ガイダンス(平成20年1月)」より抜粋)

なお、相手国からの情報や資料、サンプルの持ち帰りについては、相手国の法令にも従



ってください。研究計画上、相手国における生物遺伝資源等を利用する場合には、関連条約等(生物多様性条約、バイオセーフティに関するカルタヘナ議定書)の批准の有無、コンプライアンス状況等について、あらかじめ十分な確認をお願いします。

生物遺伝資源へのアクセス、及び生物多様性条約の詳細については、下記ホームページをご参照ください。

#### 【参考】

「財団法人バイオインダストリー協会」ホームページ

<http://www.mabs.jp/index.html>

“Convention on Biological Diversity”ホームページ

<http://www.cbd.int/>

#### (2) 生命倫理及び安全の確保

ライフサイエンスに関する研究については、生命倫理及び安全の確保に関し、各府省が定める法令・省令・倫理指針等を遵守してください。研究者が所属する機関の長等の承認・届出・確認等が必要な研究については、必ず所定の手続きを行ってください。

各府省が定める法令等の主なものは以下の通りですが、このほかにも研究内容によって法令等が定められている場合がありますので、ご注意ください。

- 1) ヒトに関するクローン技術等の規制に関する法律(平成12年法律第146号)
- 2) 特定胚の取扱いに関する指針(平成13年文部科学省告示第173号)
- 3) ヒトES細胞の樹立及び使用に関する指針(平成19年文部科学省告示第87号)
- 4) ヒトゲノム・遺伝子解析研究に関する倫理指針(平成16年文部科学省・厚生労働省・経済産業省告示第1号)
- 5) 医薬品の臨床試験の実施の基準に関する省令(平成9年厚生省令第28号)
- 6) 手術等で摘出されたヒト組織を用いた研究開発の在り方について(平成10年厚生科学審議会答申)
- 7) 疫学研究に関する倫理指針(平成19年文部科学省・厚生労働省告示第1号)
- 8) 遺伝子治療臨床研究に関する指針(平成16年文部科学省・厚生労働省告示第2号)
- 9) 臨床研究に関する倫理指針(平成20年厚生労働省告示第415号 平成20年7月31日改訂、平成21年4月1日施行)
- 10) 遺伝子組換え生物等の使用等の規制による生物の多様性の確保に関する法律(平成15年法律第97号)

なお、文部科学省における生命倫理及び安全の確保について、詳しくは下記のURLをご参照ください。

#### 【参考】

「文部科学省」ホームページ『生命倫理・安全に対する取組』

<http://www.lifescience.mext.go.jp/bioethics/index.html>

#### (3) 各種サンプルや試料の取り扱い

研究計画上、相手国におけるサンプルや試料を必要とする研究又は調査を含む場合は、生物資源等の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(4) 人権及び利益の保護

研究計画上、相手方の同意・協力や社会的コンセンサスを必要とする研究又は調査を含む場合には、人権及び利益の保護の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(5) 社会的・倫理的配慮

社会・倫理面等の観点から、研究計画上及び実施の過程で、国内外において容認されがたいと認められるものについては、選考の段階で不採択となります。また、上記の注意事項に違反した場合、その他何らかの不適切な行為が行われた場合には、採択の取り消し又は研究の中止、研究費等の全部又は一部の返還、及び事実の公表の措置等を取ることがあります。

(6) 研究者の安全に対する責任

本事業の研究交流期間中に生じた傷害、疾病等の事故について、JSTは一切の責任を負いません。

(7) 研究成果の軍事転用の禁止

本事業の研究交流から生ずる研究成果の軍事転用は、一切禁止します。

## JSTは男女共同参画を推進しています！

JSTでは、科学技術分野における男女共同参画を推進しています。

総合科学技術会議では、平成22年度までに国として取り組むべき科学技術の施策を盛り込んだ第3期科学技術基本計画 (<http://www8.cao.go.jp/cstp/kihonkeikaku/index3.html>) において、「女性研究者の活躍促進」について述べています。日本の科学技術の将来は、活躍する人の力にかかっており、多様多様な個人が意欲と能力を発揮できる環境を形成する必要があります。その一環として、「期待される女性研究者の採用目標は、自然科学系全体としては25%」と具体的な数値目標が示されています。

JSTでは、事業を推進する際の活動理念の1つとして、「JST業務に係わる男女共同参画推進計画を策定し、女性研究者等多様な研究人材が能力を発揮できる環境づくりを率先して進めていくこと」を掲げています。

新規課題の募集・審査に際しては、男女共同参画の観点を踏まえて進めていきます。男女ともに参画し活躍する研究構想のご提案をお待ちしております。研究者の皆様、男性も女性も積極的にご応募いただければ幸いです。

独立行政法人科学技術振興機構 理事長

北澤 宏一

### さらなる飛躍に向けて

女性研究者の皆さん、さらなる飛躍に向けて、この機会に応募してみましょう。研究者に占める女性の割合は、13.0%（平成20年度末現在。平成21年度科学技術研究調査報告（総務省）より）。上昇傾向にあるもののまだまだとても低い数字です。女性研究者が少ない理由としては、出産・育児・介護等で研究の継続が難しいことや、女性を採用する受け入れ体制が整備されていないこと、自然科学系の女子学生が少なく女性の専攻学科に偏りがあることなどがあげられています。このそれぞれの課題に対しては、国としても取り組みが行われています。同時に、女性自身の意識改革も必要であると思います。「もうこれ以上は無理」、「もうこのくらいで良い」とあきらめたりせず、ステップアップに向けてチャレンジして欲しいと思います。この機会に応募して、自らの研究アイデアを発展させ、研究者として輝き、後に続く後輩達を勇気づけるロール・モデルとなっていっていただければと願っています。

独立行政法人科学技術振興機構男女共同参画主監

小館 香椎子（日本女子大学名誉教授）